

MANUEL D'UTILISATION PÈSE PERSONNE



Lisez attentivement
ce mode d'emploi avant
d'utiliser l'appareil et
conservez-le pour un usage ultérieur

POUR USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT



Précautions d'emploi



Lire attentivement les avertissements contenus dans ces instructions car ils fournissent des indications importantes sur la sécurité d'installation, d'emploi et d'entretien.

Conserver soigneusement ce livret pour toute consultation ultérieure.

- Placer la balance sur une surface dure et plane de manière à garantir la précision et la répétabilité des mesures.
- Toujours se peser sur la même balance positionnée sur la même surface. Des sols irréguliers peuvent nuire aux lectures.
- Toujours se peser sans vêtements ni souliers et avant les repas. Il est conseillé de se peser le matin.
- Nettoyer la balance avec un chiffon humide, mais ne pas y faire pénétrer de l'eau. Ne pas utiliser d'agents chimiques.
- Ne pas mouiller ni plonger la balance dans de l'eau ou tout autre liquide. Les composants électroniques pourraient se détériorer.
- Ne pas conserver la balance à la verticale lorsqu'elle n'est pas utilisée car les batteries s'épuiseraient.
- Retirer les batteries si l'on pense ne pas utiliser la balance sur une période prolongée.
- Traiter la balance avec soin: c'est un instrument de précision.
- Ne pas la faire tomber ou y sauter dessus.
- Les éléments de l'emballage (sachets en plastique, polystyrène expansé, clous, etc.) représentent des sources de danger potentielles et ne doivent pas être laissés à la portée des enfants.
- Vérifiez l'intégrité mécanique de l'appareil avant de l'utiliser.
La structure ne doit présenter ni fêlures ni cassures.
- Dans le cas contraire, amenez l'appareil dans un centre service agréé qui effectuera les vérifications nécessaires.
- Ne plongez jamais le corps de l'appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides.
- Les piles usagées doivent être déposées dans des conteneurs de collecte.
- Pour toute réparation, adressez-vous exclusivement à un service d'assistance technique agréé par le fabricant et demandez l'utilisation de pièces de rechange d'origine. Le non-respect de ces instructions peut compromettre le bon fonctionnement de l'appareil.
- Utilisez l'emballage d'origine de l'appareil pour le ranger ou le transporter correctement.



L'appareil a été exclusivement conçu pour un usage domestique.

Tout autre usage doit être considéré comme étant non approprié.

- Le fabricant ne peut être tenu responsable de tout dommage dérivant d'emplois non appropriés, erronés ou irraisonnables.

N'utilisez pas l'appareil pour un usage industriel ou commercial. Son emploi dans le commerce est illégal.



L'appareil contient des composants électroniques de précision. Évitez de lui faire subir des chocs violents, de lui donner des coups de pied, de sauter dessus ou de l'exposer à des sources de poussière et de chaleur.



Ne laissez pas l'appareil exposé aux agents atmosphériques (pluie, soleil, lieux humides ou près de sources de chaleur, etc.).



Afin de garantir une meilleure précision de pesage, positionnez l'appareil sur une surface dure et plate (sol, parquet, etc.). Si vous installez l'appareil sur des tapis,

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (ou par des enfants) ayant des déficiences motrices, sensorielles ou mentales ou ayant un manque d'expérience ou de connaissances concernant l'utilisation de l'appareil. Ces personnes doivent être sous la surveillance d'une autre personne et dans un souci de sécurité, des instructions claires doivent être données concernant l'utilisation de l'appareil.

Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Les appareils ne sont pas destinés à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.

ATTENTION :

Lors du remplacement des piles LR03, il existe un risque d'explosion si ces piles sont remplacées par des piles de type incorrect. Dans le doute, demandez conseil à un spécialiste.

Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères. Afin de préserver l'environnement, débarrassez-vous des piles conformément aux réglementations en vigueur. Déposez-les dans votre conteneur à piles le plus proche ou rapportez-les dans votre magasin. Ne les démontez pas, ne les jetez pas dans un feu. Ne les exposez pas à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil. Ne les incinerez pas.

Danger d'intoxication ! Les piles peuvent être avalées par les enfants et conduire à des effets nocifs pour la santé.

Conservez les piles hors de portée des enfants.

LA NOUVELLE BALANCE ÉLECTRONIQUE...

.....A ÉTÉ CONÇUE POUR INDIQUER AVEC PRÉCISION LA PERTE OU L'ACCUMULATION DE POIDS SUR UNE PÉRIODE DÉTERMINÉE. DANS DES CONDITIONS D'UTILISATION COURANTES, ELLE FONCTIONNERA DE NOMBREUSES ANNÉES.


SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Capteur "mesureur de tension" à haute précision
- Capacité 180kg / 396 lb /28.8st
- Divisions 100 g / 0,2 lb / 1/4 lb
- Affichage LCD rétro-éclairé bleu de 94*56 cm
- Interrupteur automatique
- Remise à zéro automatique
- Coupure automatique
- Indicateur de surcharge
- Indicateur d'épuisement des batteries

ALIMENTATION

- Batteries piles incluses LR03 (2 X AAA). Retirer la pellicule de protection des contacts des batteries avant usage.
Remplacer les batteries lorsque l'indicateur "batteries épuisées" apparaît.

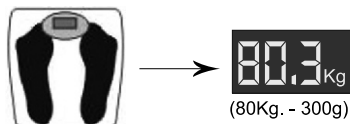
INDICATEUR DE REMPLACEMENT DES BATTERIES

- Lorsqu'il s'avère nécessaire de remplacer les batteries, le message suivant apparaît sur l'afficheur: 
- Ouvrir le couvercle arrière de la balance, extraire avec attention les batteries du logement.
- Tirer vers l'extérieur la languette en métal avec l'ongle ou un outil pointu.
- Les batteries ressortiront.
- Ne pas plier les contacts durant cette opération, ils pourraient se casser.
- Ranger, dans l'immédiat, les batteries épuisées dans un endroit sûr.
- Ne pas les jeter au feu.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

- **PHASE 1:** Placer la balance sur une surface dure et plane (en évitant les tapis ou les surfaces souples).

- **PHASE 2:** Monter avec délicatesse sur la balance. Placer les pieds sur la plateforme sans bouger et attendre que la balance relève le poids. Le poids est ensuite visualisé de la manière suivante:



COUPURE AUTOMATIQUE

Lorsque l'on descend de la balance, celle-ci s'éteint automatiquement (si aucune mesure du poids n'est réalisée lorsque le zéro est visualisé, la balance s'éteint automatiquement au bout de 10 secondes environ).

INDICATEUR DE SURCHARGE

Lorsque la balance est surchargée (au-delà de 180kg / 396lb / 28.8st), le message suivant apparaît sur l'afficheur:



NETTOYAGE

- Attention! Assurez-vous qu'aucun liquide ne pénètre dans la balance.
- Nettoyez la balance avec une éponge et de l'eau savonneuse, en évitant solvants et abrasifs.
- Ne pas l'immerger dans l'eau.

CARE AND ATTENTION

- Place your scales on a hard, flat surface will ensure the greatest accuracy and repeatability.
- Always weigh yourself on the same scales placed on the same floor surface. Uneven floors may affect the readings.
- Always weigh yourself without clothing or footwear, and before meals. The first thing in the morning is the best time.
- Clean your scale with a damp cloth but do not allow water to get inside the scales. Do not use any chemical cleaning agents.
- Do not allow your scales to become saturated with water as this can damage the electronics.
- Do not store the scales in an upright position when not in use as this will drain the batteries.
- Remove the batteries if the scales are not going to be used for a long period of time.
- Treat your scales with care-it is a precision instrument, do not drop or jump up or down on them.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capacities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The appliance is not designed to be operated with an external timer or a separate telecontrol system

YOUR NEW ELECTRONIC PERSONAL SCALES HAVE BEEN
DESIGNED TO ACCURATELY INDICATE YOUR WEIGHT GAIN OR
LOSS OVER A PERIOD OF TIME AND SHOULD GIVE YOU
MANY YEARS OF SERVICE UNDER NORMAL USE

SPECIFICATIONS

- Equipped with a High Precision "Strain-Gauge" Sensor.
- Capacity 180kg/396lb/28.8st
- Division 100g/0.2lb / $\frac{1}{4}$ lb
- 94*56cm LCD display with blue backlight
- Auto on Switch
- Automatic Zero Resetting.
- Automatic Switch off.
- Over Load Indicator.
- Low Battery Indicator.

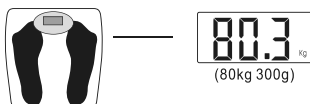
With the scale on and the digits "0.0" showed on the display, you can select the desired weigh measure by pressing "SET" for a few seconds and using the buttons "up" or "down":
kg (kilograms) - St (stones) - Lb (pounds)

POWER SUPPLY

- Included Battery LR03(2 X AAA). Please remove the insulation sheet from the battery contacts before using.
Replace the batteries when the "Low Battery Indicator" shows.

OPERATING INSTRUCTIONS

- **STEP 1.** Put the scales on a hard flat surface (avoiding carpets or any soft surfaces).
- **STEP 2.** Gently step on the scales. Put your feet evenly on the scales without moving and wait whilst the scales compute weight. Your correct weight will then be displayed in the following way:



AUTOMATIC SWITCH OFF

When you step off the scales, it will automatically switch off. (If no weighing is carried out while the zero is being displayed, the scales will automatically switch themselves off after approximately 10 seconds).

OVERLOAD INDICATOR

When the scales are overloaded (over 180kg/396lb/28.8st), the following will appear on the screen:



BATTERY CHANGE INDICATOR

When the batteries need replacing, the following will appear on the screen:



Please open the back board of the scales, then take the batteries carefully out of the battery compartment. Please push the metal sheet outwards by your finger nails or a sharp instrument. The battery will pop out. Do not bend the contacts back while you do this, or they may break. Dispose of the old batteries in a safe place. Do not place on fire.



ES

Le agradecemos que haya decidido adquirir esta balanza de baño, que es un instrumento de alta calidad. Antes de utilizar por primera vez la báscula, léase por favor el presente manual detenidamente y guárdelo en un lugar seguro para poder recurrir a él siempre que necesite consultar alguna información.

1. Condiciones de utilización

Es conveniente, en la medida de lo posible, pesarse sin ropa. Hay que asegurarse de pesarse siempre a la misma hora del día. Como el cuerpo está sometido a variaciones y altibajos naturales (por ej. la pérdida de hidratación al hacer deporte o después de estar en la sauna o la ingesta de alimentos o bebidas), conviene mantener unas condiciones constantes al pesarse para que los valores sean comparables.

2. Puesta en funcionamiento

Antes de utilizar la balanza por primera vez, debe revisarse primero cuidadosamente para descartar que el embalaje o el propio aparato estén dañados. Si la balanza está dañada, no debe utilizarse bajo ningún concepto. Si se presenta este caso, notifíquenoslo sin pérdida de tiempo, nuestros empleados le ayudarán sin falta.

Indicaciones de seguridad: Este aparato no está destinado a personas (incluyendo a los niños) con restricciones en sus capacidades físicas, mentales o de percepción o que carezcan de la experiencia y los conocimientos necesarios, a no ser que estén bajo la supervisión de personas responsables de seguridad o que les instruyan en el uso de la balanza. Hay que poner los medios necesarios para que los niños no jueguen con el aparato.

Los aparatos no son destinados a ser puestos en funcionamiento por un interruptor eléctrico automático exterior o por un sistema separado de mando a distancia

Coloque la balanza sobre una base plana y dura (como por ej., pavimento de baldosas, parquet, etc.) Sobre moqueta se pueden producir mediciones erróneas.

Colóquese siempre en el centro de la balanza para evitar que pueda volcarse.

¡Atención! Hay peligro de escurrirse si la superficie de la balanza está mojada o se sube a ella con los pies mojados.

Procure que no se caiga ningún objeto sobre la balanza porque en ese caso podría romperse el cristal.

Limpie la balanza simplemente con un paño húmedo. No utilice productos abrasivos ni disolventes. No sumerja el aparato en agua.

Preparación: Abra la tapa del compartimento de las pilas en la cara inferior de la balanza y retire las tiras aislantes de la pila. Asegúrese de que los polos (+/-) estén colocados correctamente.

Dentro del compartimento de la pila hay un pequeño interruptor negro LB / ST / KG f para el ajuste nacional específico (LB = libras / ST = stone / KG = kilogramos). Asegúrese de que la balanza tenga ajustada la unidad de peso que sea aplicable en su caso.

3. Función de pesaje

1. Conecte la balanza con el pie mediante la función tap-on. Luego presione brevemente y con fuerza el centro de balanza con la mano. Aparece en la pantalla la indicación "0.0 kg". La balanza está lista para su uso.

- Colóquese en el centro de la balanza. No se mueva y no se sujete a nada. A los pocos segundos se visualizará su peso.
- Después de haberse pesado, bájese de la balanza. A los pocos segundos se apagará automáticamente.

4. Mensajes de error

- "Err" = Indicación de sobrecarga – Se ha excedido la capacidad máxima de 180 kg de la balanza. Retire inmediatamente la carga de la balanza, porque en caso contrario la célula de carga podría llegar a dañarse.
- "Lo" = La pila está agotada. Sustituya la pila por otra nueva del tipo previsto para su balanza (**2 unidad LR03**).

5. Datos técnicos

Capacidad de carga x división: 180 kg como máx. x 100 g

Pila: 2 unidad LR03(incluida en el suministro)

Reservado el derecho a modificaciones técnicas.



Conformidad CE. Este aparato es resistente a la interferencias según la Directiva comunitaria vigente 2004/108/CE.

Indicación: Cuando la balanza está sometida a influencias electromagnéticas extremas, por ejemplo por el uso de un equipo radioeléctrico en las proximidades inmediatas, el valor visualizado puede resultar afectado. Cuando finalice la influencia parásita, el producto se puede utilizar de nuevo conforme a su fin previsto. Puede ser que haya que volver a conectarlo.

Información legal obligatoria sobre la eliminación de la pila:

Las pilas no son residuos domésticos. El usuario tiene el deber legal de entregar para su reciclaje las pilas gastadas. Puede entregar las pilas inservibles en los puntos públicos de recogida dispuestos al efecto en su localidad y en todos los establecimientos en que se vendan pilas de ese tipo.

Eliminación de los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil



El símbolo que figura en el producto o en su embalaje indica que este producto no se debe tratar como residuo normal doméstico, sino que debe entregarse en un punto de recogida dedicado al reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Para ampliar información sobre este aspecto, dirjase a su autoridad municipal correspondiente, a las empresas municipales de tratamiento de residuos o al establecimiento donde haya adquirido el producto.

NL

Hartelijk dank dat u voor de aanschaf van deze kwalitatief hoogwaardige backkamerweegschaal hebt gekozen. Lees deze handleiding voor de eerste keer gebruiken zorgvuldig door en bewaar hem dan goed opdat u desgewenst steeds weer kunt beschikken over deze informatie.

1. Gebruiksvoorwaarden

U kunt zich het beste zonder kleding aan wegen. Men dient erop te letten dat het wegen altijd op hetzelfde tijdstip wordt uitgevoerd. Aangezien het lichaam onderhevig is aan natuurlijke schommelingen (bijv. door vochtverlies bij sport of na saunabezoek, door eten of drinken) moeten bij het wegen zoveel mogelijk constante voorwaarden gelden om de waarden te kunnen vergelijken.

2. In gebruik nemen

Alvorens de weegschaal voor de eerste keer te gebruiken dient eerst zorgvuldig gecontroleerd te worden of aan de verpakking of aan het apparaat beschadigingen te herkennen zijn. De weegschaal mag in geen geval worden gebruikt wanneer deze beschadigd is. In dat geval kunt u contact opnemen met ons, onze medewerkers helpen u graag verder.

Veiligheidsinstructies: Gebruik van dit apparaat is niet bedoeld voor personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, sensorische of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij deze worden begeleid door personen die voor hun veiligheid verantwoordelijk zijn, of in het gebruik van de weegschaal worden onderricht. Gegarandeerd moet worden dat kinderen niet met het apparaat spelen.

Plaats de weegschaal op een vlakke en stevige ondergrond (tegels, parket, etc.). Op vloerbedekking kunnen verkeerde metingen optreden.

Ga altijd in het midden van de weegschaal staan om te voorkomen dat de weegschaal kantelt.

Opgelet! Er bestaat kans op uitglijden bij nat oppervlak van de weegschaal of bij natte voeten.

Let er goed op dat geen voorwerpen op de weegschaal vallen omdat het glas anders kan breken.

Reinig de weegschaal alleén met een vochtig doekje. Gebruik geen oplos- of schuurmiddel. Niet onder water dompelen.

Vorbereiding: Open het deksel van het batterijvak aan de onderzijde van de weegschaal en verwijder de veiligheidsstrip. Let op de juiste richting van plus- en minpool.

In het batterijvak zit een kleine zwarte schakelaar LB / ST / KG voor een landspecifieke instelling (LB = Engelse pond / ST = stone / KG = kilogram). Let erop dat de weegschaal op de voor u gebruikelijke gewichtseenheid is ingesteld.

3. Weegfunctie

1. Schakel de weegschaal met de voet via de Tap-on-functie in. Daartoe drukt u kort en stevig met de voet op het midden van de weegschaal. Op het display verschijnt de weergave „0,0 kg“. De weegschaal is nu gereed.

2. Ga in het midden van de weegschaal staan. Blijf rustig staan en houd u nergens aan vast. Na enkele seconden wordt uw gewicht weergegeven.
3. Stap na het wegen van de weegschaal af. Na enkele seconden schakelt de weegschaal automatisch uit.

4. Foutmeldingen

- „Err“ = Overbelasting - De maximale capaciteit van de weegschaal van 180 kg werd overschreden. Haal onmiddellijk de last van de weegschaal omdat anders de weegcel kan beschadigen.
- „Lo“ = Batterij leeg - Vervang de batterij door het voor uw weegschaal bestemde type batterij (2XLR03).

5. Technische gegevens

Draagkracht x verdeling: Max. 180 kg x 100 g

Batterij: 2 X LR03 (in levering inbegrepen)

Technische wijzigingen voorbehouden



CE-conformiteit. Dit apparaat is ontstoord overeenkomstig de geldende EG-richtlijn 2004/108/EG.

Opmerking: extreme elektromagnetische invloeden, bijv. het plaatsen van radioapparatuur in de directe omgeving van de weegschaal, kunnen effect hebben op het weergeven van de waarden. Na afloop van de storingsinvloed is het product weer gewoon klaar voor gebruik, evt. moet het opnieuw worden ingeschakeld.

Wettelijke verplichting te wijzen op correct verwijderen van batterijen:

Batterijen behoren niet tot het huishoudelijk afval. Als gebruiker bent u wettelijk verplicht, gebruikte batterijen terug te geven. U kunt uw oude batterijen afgeven bij de officiële verzameldepots in uw gemeente of overal waar batterijen van de betreffende soort worden verkocht.

Verwijdering van gebruikte elektrische en elektronische apparaten



Het symbool op het product of zijn verpakking wijst erop dat dit product niet behandeld mag worden als gewoon huishoudelijk afval maar afgegeven moet worden bij een verzameldepot voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Meer informatie hierover krijgt u bij uw gemeente, de gemeentelijke afvalverwijderingsbedrijven of de zaak waar u het product hebt gekocht.

Cet appareil est conforme aux directives CE appropriées et a été fabriqué selon les règles techniques de sécurité les plus récentes.



PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Déposer les piles usagées dans un container prévu à cet effet pour qu'elles soient collectées et recyclées. Ne pas mélanger différents types de piles. Ne pas mélanger les piles usagées avec les piles neuves.



En fin de vie, confier ce produit à un point de collecte pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Importé par

tradecom

93300 Aubervilliers
www.tradecom.fr